



**እንቋዕ ብድሓን መጻኹም ኣብ**  
**Willkommen in Rapperswil-Jona**

ምምሕዳር ከተማ ራፐርስቪል ዮና እንቋዕ ብድህን መጻኹም ይብላኩም። በዚ ቀዳማይ ሓበሬታ ድማ ጽቡቕ መጀመርታ ክክነልኩም ይምነ። [www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)



**ምምሕዳር ከተማ STADTVERWALTUNG**  
[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch) Stadt  
Rapperswil-Jona, St. Gallerstrasse 40,  
8645 Jona,  
055 225 70 00

**ቤት-ጽሕፈት ተቐማጦ ከተማ**  
(Einwohneramt) ምምዝጋብን ምስራዝን ኣብ ውሽጢ 14 መዓልታት፣ መንገት ካርድ፣ መንበሪ ፍቓድ፣ ፍቓድ ወጻእተኛታት፣ ምቀጽጽርመሬት KVG፣ ወዘተ

**ቤት-ጽሕፈት ሲቪልን መሰል ዜጋታትን**  
(Zivilstands- und Bürgerrechtsamt) ምምዝጋብ ኣብ ትውልዲ፣ መርዓ፣ ሞት፣ ሰርተፊኬታት ትውልድን ሓዳርን ሞትን፣ ሕቶ ተቐባልነት ዜጋ፣ ወዘተ

**ስፍራ ጩንፈር AHV (AHV-Zweigstelle)**  
ኢንሹራንስ ንብዕድመ ዝይፍኡ (AHV)፣ ኢንሹራንስ ንስንኩላን (IV)፣ ተወሰኽቲ ክፍሊታት፣ ክፍሊታት ቆልዑ፣ ወዘተ

**ተወሰኽቲ ጩንፈራት ኣብ ቤትጽሕፈት ምምሕዳር ከተማ (Weitere Abteilungen im Stadthaus)** ቤት-ጽሕፈት ግብርን ቀረጽን፣ ማሕበራዊ ኣገልግሎት፣ ቤት-ፍርዲ ከተማ፣ ህንጻ፣ ኣገልግሎት ትካል፣ ምምሕዳር ዘይተንቀሳቓሲ - ንብረትን ትምህርትን

**ቤት-ጽሕፈት ምክልኻል ቆልዑንመንእሰያትን**  
(Kindes- und Erwachsenenschutz-behörde) Neue Jonastrasse 59, 8640 Rapperswil, 055 225 72 80 ወይ [kesb.linth@rj.sg.ch](mailto:kesb.linth@rj.sg.ch)

**ቤት ጽሕፈት ዕዳን ምዝጋብ መሬትን**  
(Betriebs- und Grundbuchamt)  
St. Gallerstrasse 23, 8645 Jona

**ምምሕዳር ውሕስነት**  
(Sicherheitsverwaltung)  
Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona

**ምእካብ ጎሓፍ (Abfallentsorgung)**  
መደብ ዕለታት ምእካብ ጎሓፍ ኣብ ምምሕዳር ይርከብ። ፍሉይት ናይ ጎሓፍ ፕላስቲክ {ንዜበታዊ ጎሓፍ} ኣብ Coop Migros ወዘተ ክግዘኡ ይከኣሉ።

**ቤት-ጽሕፈት ትራፊክ ጽርግያን መራክብን ካንቶን SG (Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton SG)** መርመራ ምምራሕ መኪናን ተሽከርካርትን፣ ምቅያር ናይ ወጻኢ መምርሒ ፍቓድ፣ ወዘተ።መፈተኒ ቦታ ኣብ **Uznacherstr. 72, 8722 Kaltbrunn** ወይ **Frongartenstrasse 5, 9001 St. Gallen** 058 229 22 22

**ምምኽር ሕገ (Rechtsberatung)**  
ምምኽር ሕገ ብነጻ ከይኑ ብቆጶራ ይከውን 055 225 70 00

**ምክሪ ንኣካሪይትን ተካሪይትን**  
(Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse)  
ነጻ ምምካር ንተኻሪይትን ዋናታት ገዘን፣ **St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona,** 055 225 70 35

**ኣገልግሎት ምትርጓም**  
(Übersetzungsdienst)  
[www.integration-sg.ch](http://www.integration-sg.ch) ምትርጓም፣ ሕጋዊ ትካል Verdi ናይ **ARGE Integration Ostschweiz** 0848 28 33 90 [sekretariat@integration-sg.ch](mailto:sekretariat@integration-sg.ch)

**ትምህርት/SCHULE**

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch) > Bildung > Volksschule ምምሕዳር ቤት-ትምህርት፣ ምዝገባ ትምህርትን መዋላለ ህጻናትን፣ መደብ ዕረፍቲ ትምህርትን ወዘተ  
St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona  
055 225 80 00

**አህጉራውያን ቤት-ትምህርታት**  
(Internationale Schulen) አዚ ትምህርቲ ብ ቃንቃ አንግልዝና ይወሃብ  
[www.standort.sg.ch](http://www.standort.sg.ch)



**ስራሕንጥያን ARBEIT UND BILDUNG**

[www.afa.sg.ch](http://www.afa.sg.ch)  
ቤት-ጽሕፈት ንስራሕዝምልከት (Amt für Arbeit) Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV [www.treffpunkt-arbeit.ch](http://www.treffpunkt-arbeit.ch) ሓገዝ አብ ምድላይ ስራሕ፣ ምክሪ፣ ዝሒሰረ ሞያን ትምህርትን፣ ንስራህ ዘይብሎም ዝምልከት ሒበረታ-፣  
Neue Jonastrasse 59, 8640 Rapperswil  
058 229 76 56

**Berufs- und Laufbahnberatung See-Gaster**  
[www.berufsberatung.sg.ch](http://www.berufsberatung.sg.ch) ግላዊ ምክሪ ንመንእሰያትን ዓባይትን፣  
Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach,  
058 229 05 40

**ምቕባል ናይ ወጻኢ ምስክር ወረቀት**  
(Anerkennung ausländischer Diplome)  
[www.bbt.admin.ch](http://www.bbt.admin.ch) ወይ [www.crus.ch](http://www.crus.ch)  
ወይ [www.edk.ch](http://www.edk.ch) (ናይ ትምህርቲ ምስክር ወረቀት)

**ናይ ትምህርቲ ሞያ ዘይብሎም መንእሰያት ዝወሃብ ዒድል ትምህርቲ** (Brückenangebote für Jugendliche ohne Lehrstellen)  
[www.bwz-rappi.ch](http://www.bwz-rappi.ch) ማእከል ሞያን ቀጻሊ ትምህርትን (Berufs- und Weiterbildungszentrum) Rapperswil, Zürcherstr. 1 + 7, 8640 Rapperswil, [info@bwz-rappi.ch](mailto:info@bwz-rappi.ch)

**ምክሪ ናይ ሞያ ክትረክቡሉ ትክእል ቦታ** (Lehrstellenbörse), Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach, 058 229 05 40

**ሕጋዊ ምክሪ ንመሰል ሰራሕተኛታት ዝምልከት** (Rechtsberatung zum Arbeitsrecht des Amtes für Arbeit)  
[www.afa.sg.ch](http://www.afa.sg.ch) > Arbeitsrechtliche Auskünfte ምክሪ ብ ተሌፎን ብናጻ  
058 229 48 85 ወይ  
[arbeitsrecht@sg.ch](mailto:arbeitsrecht@sg.ch)

**ናይ ህዝቢ መጋዓዝያ/ÖFFENTLICHER VERKEHR**

**አውቶቡስ ከተማ** (Stadtbusse)  
[www.www.vzo.ch/vzo#stadtbus-rj](http://www.www.vzo.ch/vzo#stadtbus-rj)  
Verkehrsbetriebe Zürichsee und Oberland AG, Binzikerstrasse 2, 8627 Grüningen  
Eisenbahn ባቡር [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)  
Schiffahrt መጋዓዝያ መራኽብ [www.zsg.ch](http://www.zsg.ch)

**ቃንቃ ጀርመን /DEUTSCH – ምውህሃድ /INTEGRATION –**  
[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)

**አገልግሎትናይ ምውህሃድ** (Fachbereich Integration) ምክርን ሓበሬታን፣, St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona, 055 225 80 07 ቢዚ አብ ታሕቲ ዘሎ ኣድራሻታት ክንዐዘብ ንኻእል [integration@rj.sg.ch](mailto:integration@rj.sg.ch), [www.deutschkurse.sg.ch](http://www.deutschkurse.sg.ch)  
[www.integration.sg.ch](http://www.integration.sg.ch)

**ቆንቆ (Sprachbrücke)**

ጀርመን ትምህርቲ ንህጻናት ንሓይ ዓመት ቅድሚ መዋኦላ ህጻናት ዘለው ቆልዑ ከምኡ'ውን ነይታቶም፣ **Marisa Hangartner, 055 280 66 88** ወይ [marisa.hangartner@rj.sg.ch](mailto:marisa.hangartner@rj.sg.ch)



**ስድራቤት/FAMILIE – ቆልዑ/KINDER – መንእሰያት/JUGENDLICHE**  
[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)

**ምምከር ኣደታትን ኣቦታትን (Mütter- und Väterberatung)** ምሽርን ኢገዝን ንወለዳ ህጻናት ኣብ መንጎ ዕድመ 0ን 4ን፣ **St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona, 055 225 74 40**

**ቆልዑን መንእሰያትን (Kinder und Jugendarbeit)** [www.jump-in.ch](http://www.jump-in.ch) ንቆልዑን መንእሰያትን ኣብ ናጻ ግዚኦም ዝግበር ኢገዝ, **Stampfstrasse 44, 8645 Jona 055 225 74 95, jump-in@rj.sg.ch**

**(Entlastungsdienst Kinderbetreuung zu Hause) ቆልዑ ኣብ ገዛ ምኢዝ** [www.srk-sg.ch](http://www.srk-sg.ch), Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton St. Gallen, Marktplatz 24, 9004 St. Gallen, 071 227 99 66, [info@srk-sg.ch](mailto:info@srk-sg.ch)

**ሙዑዓሊ ህጻናት Kinderkrippe Child Care Corner** [www.child-care-corner.ch](http://www.child-care-corner.ch) ዕለታዊ ምኡላይ ህጻናት፣ **Neue Jonastr. 65, 8640 Rapperswil** ከምኡ'ውን **St.Gallerstr. 117, 8645 Jona, 043 433 08 09** ወይ [info@child-care-corner.ch](mailto:info@child-care-corner.ch)

**ሙዑዓሊ ቆልዑ (Kinderhort) Rapperswil-Jona** [www.kinderhort-rapperswil-jona.ch](http://www.kinderhort-rapperswil-jona.ch) ዕለታዊ ምኡላይ ህጻናት **Werkstr. 11፣ 8645 Jona** ከምኡ'ውን **Kreuzstrasse 42, 8640 Rapperswil, 055 214 44 33** ወይ [info@kinderhort-rapperswil-jona.ch](mailto:info@kinderhort-rapperswil-jona.ch)

**ሙዑዓሊ ህጻናት Kinderkrippe Spatzenest** [www.spatzenest.ch](http://www.spatzenest.ch) ዕለታዊ ምኡላይ ህጻናት፣ **St. Gallerstrasse 18, 8645 Jona, 055 212 84 48** ወይ [info@spatzenest.ch](mailto:info@spatzenest.ch)

**ዕለታዊ ምኡላይ ቆልዑ (Kindertagesstätte Primalino)** [www.primalino.ch](http://www.primalino.ch) መዓልታዊ ምኡላይ፣ **Bachstr. 19, 8640 Rapperswil, 055 220 26 00** ወይ [info@primalino.ch](mailto:info@primalino.ch)

**መዓልታዊ-ያን ስድራቤታት (Tagesfamilien) Rapperswil-Jona** [www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch](http://www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch) ምሕልፍ ቦታታት መዓልታዊ ክንክን፣ **079 962 85 72/81** ወይ [vermittlung@tagesfamilien-rj.ch](mailto:vermittlung@tagesfamilien-rj.ch)

**ጸውታትን ቅድመ መዋኦላ ህጻናትን (Spielgruppen und Vorkindergarten des Familienforums)** [www.familienforum-rj.ch](http://www.familienforum-rj.ch) ናይ ጸውታ ጉጅለታት ን ህጻናት **Kempraten, Jona, Wagen** ከምኡ'ውን **Rapperswil** ቅድመ መዋኦላ ህጻናት ካብ ዕድመ ሰለስተይጅምር [spielgruppen@familienforum-rj.ch](mailto:spielgruppen@familienforum-rj.ch)

**ናይ ኢባር ጸውታ (Naturspielgruppe) Schnickelschnack** [www.gemeinsamstark.ch](http://www.gemeinsamstark.ch) ብኢባር ጸውታ ኣብ ቦረኻ, **Tägernastr. 123, 8645 Jona, 079 221 61 64** ወይ [tanja.ruedisueli@gemeinsamstark.ch](mailto:tanja.ruedisueli@gemeinsamstark.ch)

**ሓባራዊ ጸውታ (Spielgruppe Muulwürfli)** [www.muulwuerfli.ch](http://www.muulwuerfli.ch) ጸውታ ካብ 2 ዝዕድሚኦም ህጻናት፣ **Blumenastr. 25, 8645 Jona, 055 210 35 03** [info@muulwuerfli.ch](mailto:info@muulwuerfli.ch)



**ስፖርትና ናጻ ግዜን/SPORT UND FREIZEIT** [www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)> Freizeit/Kultur

(Tourist Information Verkehrsverein) Rapperswil-Jona: [www.vvrj.ch](http://www.vvrj.ch) ሓበሬታታት ብዛዕባ ስፖርትን ባህልን ዕርፍት ንኣብ Rapperswil-Jona, Fischmarktplatz 1, 8640 Rapperswil, 055 220 57 57

**ንስድራቤትን ህጻናትን ናይ መዘናግዒ ቦታ (Krabbelgruppen und Familienkafi)** [www.familienforum-rj.ch](http://www.familienforum-rj.ch)  
St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona, መዘናግዒ ንህጻናት ኣብ ዝተረገገሉ ቦታታት [krabbelgruppen@familienforum-rj.ch](mailto:krabbelgruppen@familienforum-rj.ch) [familienkafi@familienforum-rj.ch](mailto:familienkafi@familienforum-rj.ch)

**ማሕበራዊ/SOZIALES – ምኽረ/BERATUNG – ሓገዝ/UNTERSTÜTZUNG** ከባቢኣዊ ማእከል ምኽረ (Regionales Beratungszentrum) [www.sozialedienstelinthgebiet.ch](http://www.sozialedienstelinthgebiet.ch) ምኽረ ንመንእሰያትን ስድራቤትን ብዛዕባ ኣርእስታት ትምህርቲ፣ ጉብዝና፣ ትምህርቲ ስራሕ፣ መጻምዲ፣ ስድራ፣ ወልፍታት፣ Alte Jonastrasse 24, 8640 Rapperswil, 055 225 76 00

**ናይ ከተማ ቤት ንባብ (Stadtbibliothek Rapperswil-Jona)** [www.stadtbibliothek-rj.ch](http://www.stadtbibliothek-rj.ch)  
Klaus-Gebert-Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 225 74 00 ወይ [stadtbibliothek@rj.sg.ch](mailto:stadtbibliothek@rj.sg.ch)

**ምኽረ ብዛዕባ ውጥን ስድራቤት፣ ጥንሲ፣ ጾታዊ ርክብ፣ (Beratungsstelle Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität)** [www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch) ውጥን ስድራቤት፣ ቁጠባ ፣ ምኽረ ንዕዳ ዝምልከት፣ ሓበሬታ ብዛዕባ መጽሄታት፣ ወዘተ, St.Gallerstrasse 1, 8645 Jona, 055 225 74 30 ወይ [faplaiona@fzsg.ch](mailto:faplaiona@fzsg.ch)

**ኣቅሑ መጻወቲ ቆልዑ (Ludothek Rapperswil-Jona )** [www.ludo-rj.ch](http://www.ludo-rj.ch)  
ልቃኢ መጻወቲ ናይ ቆልዑ St.Gallerstrasse 25, 8645 Jona, 055 214 44 75 ወይ [info@ludo-rj.ch](mailto:info@ludo-rj.ch)

**ኢገዝ ንግዳያት (Stiftung Opferhilfe)** ቦታ ምኽረ ንዝተዓመጸ ደቂ ኣንስትዮ፣ ደቂ ተባዒትዮ፣ ቆልዑን፣ መንእሰያትን, Teufenerstr. 11,9001 St. Gallen, 071 227 11 00

**መኣከቢ መንእሰያት (Jugendzentrum Stampf)** [www.jump-in.ch](http://www.jump-in.ch)  
Stampfstrasse 44, 8645 Jona, 055 225 74 94 ወይ [jump-in@rj.sg.ch](mailto:jump-in@rj.sg.ch)

**ሓገዝ ንስንኩላት ዘለዎም ስድራቤታት (Entlastungsdienst Linthgebiet)** [www.entlastung-linth.ch](http://www.entlastung-linth.ch)  
079 221 33 68 [info@entlastung-linth.ch](mailto:info@entlastung-linth.ch)

**ትካል-ረድኤት Balm ንናይ ኣእምሮ ስንክልና ዘለዎም ሰባት (Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung) [www.stiftungbalm.ch](http://www.stiftungbalm.ch)**  
ናይፍወሳቤት-ትምህርቲ (Heilpädagogische Schule) ፣ ሰንዓን ኣገልግሎታትን፣ ምቕማጥ  
Balmstrasse 49, 8645 Jona,  
055 220 65 85, [info@stiftungbalm.ch](mailto:info@stiftungbalm.ch)

**Pro Senectute**  
[www.sg.pro-senectute.ch](http://www.sg.pro-senectute.ch)  
ምኽርን ዝተፈለለዩ ኣገልግሎታትን ንብዕድመ ዝደፍኡ ሰባት Regionalstelle Uznach,  
Escherstr. 9B, 8730 Uznach,  
055 285 92 40 ወይ  
[uznach@sg.pro-senectute.ch](mailto:uznach@sg.pro-senectute.ch)

**ጥዕና/GESUNDHEIT – ሓኪም/ARZT – ስፒታል/SPITAL**  
ምምዝጋብ ኣብ Krankenkasse ግድነታዊ እዩ!  
**(Die Anmeldung bei der Krankenkasse ist obligatorisch!)**  
ሓበሬታታት ክብ ትቅመጥሉ ከተማ ወይ ብቐጥታ ክብ Krankenversicherungen ክመጻኩም ኣይዩ።

ንሓኪም ዝምልከት፣ ኣብ መጽሓፍ ተለፎን ረኣ፣ «Ärzte» ንሓኪም ስኒስኒ ዝምልከት፣ መጽሓፍ ተለፎን ረኣ፣ «Zahnarzt»

**ሕክምና (Spital) Linth**  
[www.spital-linth.ch](http://www.spital-linth.ch)  
Gasterstrasse 25, 8730 Uznach,  
055 285 41 11

**ሕክምና (Spital) Lachen**  
[www.spital-lachen.ch](http://www.spital-lachen.ch)  
Oberdorfstrasse 41, 8853 Lachen,  
055 451 31 11

**ሕክምና (Spital) Männedorf**  
[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)  
Asylstrasse 10, 8708 Männedorf,  
044 922 22 11

**ሕክምና (Spital) Wetzikon GZO**  
[www.gzo.ch](http://www.gzo.ch)  
Spitalstrasse 66, 8620 Wetzikon,  
044 934 11 11

**RaJoVita – ትካል-ረድኤት ንጥዕናን ዕድመን (Stiftung für Gesundheit und Alter) [www.rajovita.ch](http://www.rajovita.ch)**  
ቦታ ምኽርን ሓበሬታን  
ቤት-ጽሕፈት ምኽሪ ክፍልታት Spitexን  
Drehscheibe, Bollwiesstrasse 4,  
8645 Jona, 055 222 01 11,  
Spitex 055 222 01 22

**ናይ ቆልዑን መንእሰያትን ኣእምሮአውያን ኣገልግሎት (Kinder- und Jugend-psychiatrische Dienste) St. Gallen [www.kjpd-sg.ch](http://www.kjpd-sg.ch)**  
ናይ ቆልዑን መንእሰያትን ኣእምሮአዊ መርመራ፣ ኣእምሮአዊ ፍወሳ ንቆልዑን መንእሰያትን፣ ምኽሪ ንወለዳ  
Zürcherstrasse 1, 8730 Uznach,  
055 285 93 93

**SOS – ኣገደስቲ ቁጽሪ ተለፎናት**

- 112 ሓፈሻዊ ተለፎን ህጹጽ ረድኤት
- 117 ህጹጽ ረድኤት ንፖሊስ
- 118 መጥፍኢ ሓዊ
- 144 ሕክምናውያን ህጹጽ ኩነታት
- 0848 144 111 ሕክምናዊ ህጹጽ ኩነታት ኣብ ከባቢ
- 145 ፈውሲ ንመርዚ ዘለዎ ማእከል ሓበሬታ (መርዘም)
- 1414 Rega (ህጹጽ ረድኤት ብኣየር)
- 143 ኣገልግሎት ምኽሪ
- 147 ሓገዝ ብተለፎን ንቆልዑን መንእሰያትን (Pro Juventute)